CS - Czech

Břišní kabel Nox – Návod k použití
Břišní kabel Nox je k dispozici ve dvou variantách:
Břišní kabel Nox: #56 12 12
Břišní kabel Nox: #56 20 10

Zamýšlené použití
Břišní kabely Nox se používají s přístroji řady Nox (snímač dechového úsilí) a zařízeními Nox Diagnostics k monitorování a záznamu dechového úsilí a polohy pacienta. Jsou určeny k použití u pacientů starších dvou let. Zařízení je určeno pro použití v nemocnicích, zdravotnických zařízeních, spánkových centrech, spánkových klinikách nebo jiných zkušebních zařízeních, včetně domácího prostředí pacienta.

Populace pacientů
Pacienti, kteří vyžadují plánovaný pokus spánku, jógu, u nichž existuje podezření na tyto poruchy. Zejména se jedná o pacienty trpící poruchami dýchání ve spánku (SDB), u nichž hlavní doporučení provedení diagnostického spánku.

Uživatelé zařízení
Uživatel zařízení jsou zdravotnití pracovníci, kteří absolvovali školení v oblasti nemocničních postupů, fyziologického monitorování dýchání pacientů nebo vyšetřování poruch spánku. Při provádění diagnostického vyšetření musí uživatel zajistit správné nasazení systému přístroje (pás, přístroj a pomocí nebo příslušenství), jakož i dbát předávání systému a propojování dvou kabelů pouze kvalifikovaným zdravotnickým pracovníkům.

Klinické výhody
Zamýšleným účelem břišních kabelů Nox je pomáhat při diagnostice různých poruch spánku tím, že pomocí dechové polohové fyziologické data umožňují lékařům vyhodnocovat dechové úsilí a polohu pacienta. Pomáhají vyšetřovat a diagnostikovat různých spánkových poruch, jako je např. obstrukční spánkové apnoe (OSA). OSA může způsobovat různé obtíže pacientům spojené s dlouhodobým spánkem, jako jsou ospalost v denním čase, ischemické choroby srdeční, kardiovaskulární onemocnění, mitrálnovou srdečního selhání, arytmii a hypertenzi. Diagnostikováním OSA a dalších poruch spánku pomáhá Nox Diagnostics lékařům zlepšit kvalitu života pacientů a snížit rizika spojená s OSA. Zvyšuje hladinu glukózy (cukru) v krvi, způsobuje ztrátu bílkovin v moči, ztrátu vápníku, zvyšuje hladinu kyseliny močové, zvyšuje hladinu C-reaktivního bílkoviny, kyslíkové radikály a zánětlivé cytokiny, to vše OSA, diagnostikovaná, s lékaři díky tomu mohou pacientům poskytnout nezbytnou, lékařskou péči. Jedním z nejrizikovějších rizik OSA je nízká úroveň kyslíku v krvi tedy pro pacienty představuje dlouhodobý přínos, který převažuje nad přechodným pocitukrnění břišních pásů.

Informace o bezpečnosti
Břišní kabely Nox se nesmí přes oblečení a před použitím s dalšího pacienta musí být otištěny, přy vydezinfikovány.

VAROVÁNÍ
- V případě podezření zalití nepoužívejte. Používání poškozeného zařízení může mít za následek poranění pacienta, jako jsou popáleniny nebo zranění způsobené úrazem elektrického proudu.
- Kabely a přípojky umístěte tak, abyste snížili možnost zaplétání nebo uškrcení.
- V prostředí nevhodném k použití Nox před použitím a dalšího pacienta hrozí křížová kontaminace.
- Břišní kabely nejsou vodotěsné a nejsou vhodné k ponoření. Nebezpečí ohrožení života nebo vážného zranění v důsledku zasažení elektrickým proudem.
- Nepoužívejte v prostředí s přítomností pod radiografickým nebo magnetickým vyšetřením. Absorpce energie v zařízení by mohla vést k nadměrnému zahřívání a popálení.
- Břišní kabely Nox připojte pouze ke zdravotnickým elektrickým zařízením/systémům, které splňují normu pro bezpečnost elektrických přístrojů IEC 60601-1 nebo jiné normy pro elektrické zařízení. Kombinovaný systém nebude mít za následek vážné poranění pacienta, jako je úraz elektrickým proudem nebo popálení. Ujistěte se, že celkový únik proudu splňuje limity stanovené v normě IEC 60601-1. Kombinovaný systém a jeho uspořádání by bezpečnost tohoto systému pro pacienty. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na kvalifikovaného zdravotnického pracovníka nebo místního zástupce.
- Na tomto zařízení není povolen provádět žádné úpravy. Jakékoli úpravy může mít za následek poranění pacienta, jako je popálení nebo úraz elektrickým proudem, nebo stanovení nesprávné diagnózy.

Upozornění: Ionexnické federální zákony přikládají prodej tohoto zařízení pouze licencovaným zdravotnickým pracovníkům nebo na jejich objednávku.

Možné nežádoucí příhody
Pokud při používání nebo v důsledku používání tohoto prostředku dojde k závažné nehodě, nahlaste i výrobci a příslušnému orgánu ve vaší zemi.

Postup pro připojení:
Kabely ne nevedou pod oblečení, pokud vyžadují přímý kontakt nebo poškození nebude.

Hook-up Steps:
1. Připojte menší kabelový konektor ke dvěma malým zásuvkám na zadní straně přístroje Nox. Dbáte kabely pevně a zajistěte je v přístroji potřebný tlak. Je-li potřeba kolem vložíte konektoru.
2. Bílý pás zvlňte kolem pacientova pasu a jeho obpadnutku. Kabelový konektor připojte ke konci pásu.

Kompatibilní zařízení
Břišní kabely Nox byly validovány pro použití se systémy Nox pro zjištění spánku a jednotlivcovým BIP přístroj Nox, které jsou uvedeny níže:

Systém Nox T3*	#51 10 10 / 51 11 10
Systém Nox T3s-systém*	#51 10 12/51 11 12
Systém Nox A1-systém*	#51 10 30 / 51 11 30 / 51 35 10
Systém Nox A1s*	#51 10 31 / 51 11 31
BIP pásy Nox jednorázové, dětské, 20 sad	#55 10 10
BIP pásy Nox jednorázové, malé, 20 sad	#55 10 20
BIP pásy Nox jednorázové, střední, 20 sad	#55 10 30
BIP pásy Nox jednorázové, velké, 20 sad	#55 10 40
BIP pásy Nox jednorázové, extra velké, 14 sad	#55 10 50

*Nebude k dispozici pro trh Spojených států.

Čistící materiály/zařízení
- Endozyme® AW Plus nebo ekvivalentní schválený enzymatický čistící prostředek*****
- Utěrky neobsahující vlákna
- Rukavice
- Nylonový kartáček s měkkými štětinami (k kartáčce na elektrody, kartáčku na zuby nebo kartáčku na nehty)
- Dezinfekční ubrousek Sani-Cloth Plus nebo ekvivalentní schválený dezinfekční prostředek*****

Postup pro čištění a dezinfekci:
1. Připojte nejprve nenosnou kabelovou přípojku. Existuje-li pouze jedna přípojka, odpojte jednu přípojku.
2. V roztoku nového čistícího prostředku Endozyme Ostrichmu pečlivě ponořte a vyčistěte kabelové přípojky. Nechte vyschnout.
- Soušlení nepomůže do kapalin
- Zabraňte tomu, aby se kabelové konektory dostal do otyku s konektory soušlení
3. Důkladně otřete všechny povrchy, abyste odstranili veškeré nečistoty. Kabelou soušlení otřete alespoň 2 minuty. V případě potřeby použijte nylonový kartáček k vyčištění.
4. Vizuálně zkontrolujte vyčištěné soušlení, abyste se ujistili, že na nich neobsahují žádné nečistoty. Zvláštní pozornost věnujte všem spárám a drážkám (detailům). V případě potřeby opakujte kroky 2 a 3.
5. Před dezinfekcí nechte soušlení úplně oschnout na vzduchu (minimálně 3 minuty)
6. K dezinfekci použijte nový dezinfekční ubrousek Sani-Cloth Plus, jiný, jiný ekvivalentní schválený dezinfekční prostředek*****.
7. Všechny povrchy soušlení důkladně prostřete po dobu nejméně tří minut.
- Při použití jiných dezinfekčních materiálů než dezinfekčních ubrousků Super Sani-Cloth Plus: Ponořte soušlení do roztoku na dobu nejméně tří minut.
- Jiný způsob dezinfekce doporučuje pouze v případě, že jste si jistí, že jiný způsob dezinfekce dává přednost roztoku.
8. Před dalším použitím nechte soušlení úplně oschnout na vzduchu (minimálně 1 minutu)
9. Za vhodných uživatelských podmínek (a v případě potřeby pomocí lupy) soušlení vizuálně zkontrolujte, abyste se ujistili, že jsou zbavena veškerých nečistot. Nepoužívejte soušlení, na kterém se stále nacházejí nečistoty. Nevykazují povrchové opotřebení, změnu barvy, korozi nebo praskliny.*****

Dezinfekční ubrousky Super Sani-Cloth Plus se dodávají v balení po 50 kusů (#10 Sani-Cloth Plus) a balení po 160 kusů (#16 SSCP). Jiný schválené dezinfekční prostředky doporučované k použití se systémem jsou aktivní ubrousky Super Sani-Cloth Plus, ubrousky Super Sani-Cloth Germicidal Disposable a ubrousky Super Sani-Cloth Germicidal Disposable, jsou-li dostupné.

***** Aktivní látkou v ubrousku Super Sani-Cloth Plus je 0,95% chlorid amonný.
****** Aktivní látky v ubrousku Super Sani-Cloth Germicidal Disposable jsou 0,65% chlorid amonný a 0,65% chlorid benzethonium.
******* Pokud jsou k dispozici ubrousky Super Sani-Cloth Germicidal Disposable, lze je použít k dezinfekci soušlení. Pokud tyto ubrousky nejsou k dispozici, lze k dezinfekci soušlení použít ubrousky Super Sani-Cloth Plus.
******** Aktivní látkou v ubrousku Super Sani-Cloth Germicidal Disposable je 0,65% chlorid benzethonium.
********* Pokud jsou k dispozici ubrousky Super Sani-Cloth Germicidal Disposable, lze je použít k dezinfekci soušlení. Pokud tyto ubrousky nejsou k dispozici, lze k dezinfekci soušlení použít ubrousky Super Sani-Cloth Plus.

Provozní podmínky

Teplota	Provoz: +5 °C až +40 °C (+41 °F až +104 °F) Přepravy/skladování: -25 °C až +70 °C (-13°F až +158°F)
Relativní vlhkost	Provoz: 15-90 % (nekondenzující) Přepravy a skladování: 10-95 %
Tlak	Otevlá atmosférický tlaku od 700 do 1 060 hPa

Údržba
S výrobkem zacházejte opatrně a skladujte ho na čistém a suchém místě. Provozní výrobky je 1 rok nebo 300 vyčetření. Pravidelné testování není nutné.

Likvidace
Dodržujte místní vládní nařízení a pokyny k recyklaci těchto se likvidace nebo recyklaci tohoto produktu. Obsahuje polovodiče a elektronické součásti.

Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) 2002/96/ES nesmí být tento výrobek likvidován jako komunální odpad.
Pro zajištění řádného zpracování, opětovného použití a recyklace odevzdejte tento výrobek do autorizovaného komunálního recyklačního sběrného místa, nebo kde bude zajištěno.
Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabrání možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví lidí, které by jinak mohly nastat v důsledku nesprávného nakládání s odpadem.

Popis symbolů

Návod k obsluze / viz pokyny k použití	RFID obsahující UDI-vybavení
Informace o výrobci	2D nosič čárových kódů pro informace UDI
Datum výroby	Zdravotnický prostředek
Kód šarže / číslo šarže	Není bezpečné pro použití s prostředí magnetické rezonance (MR)
Katalogové číslo / referenční číslo	Země výroby
Označení CE ostrahují shodu s nařízeními EU (2017/745) MDR) kladené se zdravotnických prostředků	Podle evropské směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) 2002/96/ES nesmí být tento výrobek likvidován jako komunální odpad.
Omezení teplot se nejedná	Omezení teplot se vlhkosti
Omezení teplot se vlhkosti	Omezení teplot se atmosférickému tlaku
Upozornění: Americké federální zákony přikládají prodej tohoto zařízení pouze licencovaným zdravotnickým pracovníkům nebo na jeho objednávku	Výrobek je bez latexu
Tlačítkem pro zahájení/ukončení prostředku (UDI: (01)15694311110XX (11)YYDDMM (10)ZZZZZZ	Jedinečný identifikátor prostředku (UDI: (01)15694311110XXX), kde (11) datum výroby („RRMMDD", přičemž „RR" jsou poslední dvě číslice roku výroby, „MM" jsou dvě číslice měsíce výroby a kód (10) číslo šarže prostředku („ZZZZZZ"), pokud je k dispozici.

Oznámení o autorských právech
Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, přenášena, přepisována ani ukládána v systému pro vyhledávání informací ani nesmí být překládána do žádného jazyka (ani podčasťového), a to žádným způsobem ani žádnými prostředky, elektronickými, mechanickými, magnetickými, optickými, chemickými, manuálně ani jinak, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Nox Medical.

ET - Estonian

Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabli kasutusjuhend
Saadaval on allpärgenevad kaks tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabli mudelit.
Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabel suurusega s: tootenumber 56 20 10
Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabel.

Kavandatud kasutamine
Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabel on mõeldud tootsaega Nox ühe kanaliga kasutatavate RIP-voode (respiratoorse pingutuse andur) ja tootsaega Nox diagnostika seadmetega ühendamiseks ja rinnaümbrise signaalide mõõtmise ööratsel. Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabel on erinevate rõhuandurite ühendamiseks ja nende signaalide mõõtmiseks. Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabel on mõeldud kasutamiseks haiglates, ambulatoorsetes tervishoiuasutustes, unekliinikutes ja mujal uuringute tegemise kohtades, muu hulgas patsientide kodudes.

Patsiendipopulatsioon
Kavandatud patsiendipopulatsioon kuuluvad patsiendid, kellel eeldatakse unehäirete sümptomeid või kellel kahtlustatakse võimalikke unehäirete (eelkõige unega seotud hingamishäired) ja kes arsti hinnangul vajavad diagnostilist uuesimuurdi.

Kavandatud kasutajad
Kavandatud kasutajate hulka kuuluvad tervishoiuspetsialistid, kes on läbinud haigiskliinikutes tehtavate diagnostiliste uuesimuurdide ja hingamisfunktsioonide jälgimise ja uurimise protseduuride ja seadmete kasutamise ning on läbinud ka tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabli kasutamise koolituse. Tootsaega Nox kõhupiirkonna kaabel ei ole mõeldud ise ravimiseks, tehnilisteks uuringuteks ja ravimite manustamiseks. Kõhupiirkonna kaabel ei ole mõeldud ka kõrgendatud ohu korral ja ohtlikes olukordades kasutamiseks, näiteks ohtlikes keskkondades, kus see võrelatse tasuta vastu.
Toote rõõsutamiseks võiksevirme ainult seda sõltuvalt vastavalt kasutamisele ning ainestada rõõsutele mõtteavatsus jälgimata kõõtemisega kaasnevad võivad potentsiaalselt negatiivsed mõjud nii patsientidele kui ka tervishoiutöötajatele.

Sümbolite selgitus

Kasutusuusmed / vaadake kasutusjuhendi	Ühekaaluline seadme identifikaatori andmed eldatav kandmisel/ühekordse viitlooud
Tootja andmed	Ühekaaluline seadme identifikaatori andmed eldatav kandmisel/ühekordse viitlooud
Tootmiskuupäev	Meditsiiniseade
Partii kood / partii number	Ohutuskaitsefunktsiiniga/ilma ohutuskaitsefunktsiiniga
Kataloogiumber/viitenumber	Tootmisnäit
CE-märgisega, mis tõestab vastavust Euroopa Liidu kehtestatud meditsiinitoodete määrusele 2017/745 sätestatud nõuetele	Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed käsitleva direktiivi (2002/96/EÜ) alusel ei tohi seda toodet visata sorteerimata olmejäätmete hulka
Temperatuuripiirang	Tootjaga/ilma tootjata
Niiskuspiirang	Ainult ühekordseks kasutamiseks
Atmosfäärirõhupiirang	Ainult ühekordseks kasutamiseks
Tähelepanu! Ameerika Ühendriikide föderaalseadus lubab seda seadet müüa ainult arstil või arsti tellimusel	Ei sisalda lateksi
(01)15694311110XX (11)YYDDMM (10)ZZZZZZ	Unikaalne seadme identifikaator (Unique Device Identifier; UDI), kus rakendusidentifikator (01) tähistab seadme identifikaatori (15694311110XXX), rakendusidentifikator (11) tootmiskuupäeva („YYMMDD", kus „YY" kajastab tootmisaasta kahe viimase numbri„MM" tootmiskuud ja „DD" tootmispäeva) ning rakendusidentifikator (10) seadme partii numbri („ZZZZZZ"), kui see on asjakohane

Autoriõigust puudutav teave
Selle väljaande õiguse osa ei tohi ühe ehtsile Nox Medical eelneva kirjaliku loata mis tahes kujul ega mis tahes vahel seadmetega, mehaanilisel, optilisel, keemilisel, manuaalsel või mõel muul meetodil reproduseerida, levitada, tõlgendamata, ottsiguteeritud taitelda ega mis tahes seadele või arvutisüsteemi lisada.

DA - Danish

Nox-mavebånd - Brugervejledning
Nox-mavebånd, s: #56 12 12
Nox-mavebånd: #56 20 10

Anvendelsesformål
Nox-mavebånderne er beregnet til at forbinde engangs-RIP-bælter fra Nox (respiratorisk anstrengelsessensor) og Nox-sannanordninger for at gøre det muligt at måle åndedrætsanstrengelser og kropsposition under en nattesøvn. Disse er beregnet til personer ved hospitaler, institutioner, sanoverstre, sanoklinikker eller andre testmiljøer, herunder patientens egen hjem.

Egnede patienter
Patienter, der har symptomer på eller mistænkes for at lide af søvnforstyrrelser, der skal gennemgå en planlagt undersøgelse af en nattesøvn. Dette er primærdiagnosen for de fleste af disse patienter.

Tiltænkte brugere
Brugere er sundhedsfaglige, der har gennemført oplæring inden for procedurer på hospitalsafdelinger, fysiologisk overvågning af mennesker eller undersøgelser af søvnforstyrrelser. Når man gennemfører en undersøgelse af søvnforstyrrelser, skal patienten selv eller uddannet personale sørge for, at det fastmonteres efter at have fået instruktion af en kvalificeret sundhedsperson, inden vedkommende tænder for det.

Kliniske fordele
Nox-mavebånde opnår deres tilsigtede formål at hjælpe med at diagnosticere forskellige søvnforstyrrelser ved at give tilbehørset muligheds for at sende fysiologiske data til registreringsenheder, som gør det muligt for lægerne at vurdere og diagnosticere patientens søvnforstyrrelser. Nox-mavebånd er designet til at hjælpe med at diagnosticere en bredt udvalg af OSA-symptomer fra fragmenteret søvn, søvnighed om dagen og hypoxi til øget risiko for koronarsygdomme, hjerte-kar-sygdom, mitralinsufficiens, arrhythmi og hypertoni. Ved at diagnosticere OSA og andre søvnforstyrrelser, kognitive funktioner, sociale interaktioner og livskvalitet. Den stærke forbed ved Nox-mavebånder er, at de giver en ikke-invasiv mulighed for at overvåge og diagnosticere OSA. Det er en meget risikofyldt lidelse, der øger den nødvendige behandling. Denne forbed vil at muligøre en passende diagnose og behandling af patienterne, hvilket er en betydelig forbed af patientens livskvalitet, da risiko af et tilbageslag er betydeligt reduceret.

Sikkerhedsinformation
Nox-mavebånde er beregnet til at blive båret uden på tøj eksl nærgenskiftsnedlinnes mellem patienttilslag.

ADVARSLER:
- Brug ikke beskadiget udstyr. Brug af beskadiget udstyr kan resulere i patientskader, såsom forbrændinger eller elektrisk stød eller fare for kvælningsulykker.
- Far kæber og forbindelser fraigt for at reducere mulighederr for sammenfitting eller kvæling.
- Hvis Nox-mavebånde ikke rengøres mellem patienttilslag, udgør det en risiko for krydskontaminering.
- Brug ikke Nox-mavebånde i et MR-miljø. Lederne medfører absorbering af energi kan føre til overbrændte patientskader og forbrændinger.
- Brug ikke Nox-mavebånde under radiografiundersøgelser. Absorbering af energi i udstyret kan føre til overbrændte patientskader og forbrændinger.
- Tilslut kun Nox-mavebånd til medicinsk elektrisk udstyr/systemer, der overholder publikationen om elektrisk sikkerhed IEC 60601-1, version 3 eller nyere. Ikke-overholdende elektriske systemer kan resultere i alvorlig patientskade, såsom elektrisk stød eller forbrændning. Enhver person, der tilslutter yderligere udstyr til det medicinske elektriske udstyr, danner et medicinsk system og skal overholde kravene til det medicinske system. Hvis der er tvivl, skal du kontakte en kvalificeret medicinsk teknisk ekspert eller din lokale repræsentant.
- Der er ikke blevet udført nogen ændringer af dette udstyr. Ikke-godkendte ændringer af dette udstyr kan forårsage alvorlige skader eller fare til forbrænding.
- Forsøg Amerikansk federal lov begrænser salg og bestilling af dette udstyr til autoriserede læger.

Potentielle bivirkninger
Hvis der under brugen af denne enhed eller som et resultat af dens anvendelse er sket en alvorlig hændelse, skal du rapportere det til producenten og til din nationale myndighed.

Brugsanvisning
Kablerne må ikke gentrædes, hvis de kræver direkte kontakt med huden eller beskadiges.

Trin til opsætning:
1. Fastgør den mindre kabelstik til de to mikrite stænder på bagsiden af en Nox-enhed. Juster kabelstikkene, hvis det er nødvendigt, ved at vikle kabler rundt om det stare kabelstik.
2. Anbring et RIP-bælte omkring patientens mave, og tøjrem det stare kabelstik fast til bælteendene.

Kompatible enheder
Nox-mavebånderne er valideret til brug sammen med Nox-søvnopdagelsessystemer og engangs-RIP-bælte Nox som anført nedenfor:

Nox T3*	#51 10 10/51 11 10
Nox T3s-system*	#51 10 12/51 11 12
Nox A1-system*	#51 10 30 / 51 11 30 / 51 35 10
Nox A1s-system*	#51 10 31 / 51 11 31
Engangs-RIP-bælte fra Nox, pædiatrisk, 20 sæt	#55 10 10
Engangs-RIP-bælte fra Nox, lille, 20 sæt	#55 10 20
Engangs-RIP-bælte fra Nox, medium, 20 sæt	#55 10 30
Engangs-RIP-bælte fra Nox, large, 20 sæt	#55 10 40
Engangs-RIP-bælte fra Nox, ekstra large, 14 sæt	#55 10 50

*Ikke tilgængelig i den del af verden, der omfatter USA.

Tøvngøring af materialer/udstyr
- Endozyme® AW Plus eller et tilsvarende godkendt rengøringsmiddel til hospitalsbrug*****
- Fnugfri klude
- Handsker
- Blød nylonbørste (dvs. en elektrodebørste, tandbørste eller neglebørste)
- Super Sani-Cloth Plus-desinfektionsmiddel eller et tilsvarende godkendt desinfektionsmiddel*****

Procedure for rengøring/DESINFICERING:
1. Forbered en opløsning af Endozyme® AW Plus-rengøringsmiddel til hospitalsvævt - Følg instruktionerne, der følger med rengøringsmidlet af hospitalskvalitet
2. Fugt en fnugfri klude med opløsningen
- Nedsænk ikke komponenter i vand.
- Undgå, at kabelstikkene kommer i kontakt med rengøringsopløsningen
3. Aftør alle overfladerne grundigt for at fjerne alt synligt snavs og forurenende stof. Aftør komponenten i mindst to minutter. Anvend om nødvendigt en blød nylonbørste.
4. Undersøg de rengjorte komponenter for at sikre, at der ikke er noget jord tilbage. Vær opmærksom på alle forbindelser og detaljer. Gentag om nødvendig trin 2 og 3.
5. Lad komponenter tørre helt inden desinfektionsmidlet påføres (mindst 1 minut)
6. Til desinfektion skal du bruge en ny Super Sani-Cloth Plus-desinfektionsservet eller et tilsvarende godkendt desinfektionsmiddel*****.
7. Aftør alle overfladerne på komponenten med desinfektionsmidlet i mindst tre minutter.
- Hvis der anvendes andre desinfektionsmidler end Super Sani-Cloth Plus-desinfektionservietter, skal du sørge for
- at der er dækket af brugen den på metal og plast
- at lade producentens instruktioner om den kontaktid optælningen krævur for at give tilstrækkelig desinfektion.
8. Lad komponenten tørre helt inden brug (mindst et minut)
9. Undersøg komponenterne visuelt under passende lysforhold (og forstørrelse om nødvendigt) for at bekræfte, at rengøringen er blevet udført korrekt. Der skal ikke forekomme nogen synlige rester. Efterse dem for overfladeskade, misfarvning, korrosion eller revner.*****

Desinfektionservietter Super Sani-Cloth Plus er til 50 til 10 pr. Sani-Cloth Plus) og 160 pr. Sani-Cloth Plus). Andre godkendte desinfektionsmidler er produkterne Super Sani-Cloth Germicidal Disposable og Super Sani-Cloth Germicidal Disposable, hvis de er tilgængelige.

***** Aktivstof i Sani-Cloth Plus-servietten er 0,95% ammoniumchlorid.
****** Aktivstof i Super Sani-Cloth Germicidal Disposable-servietten er 0,65% ammoniumchlorid og 0,65% benzethoniumchlorid.
******* Hvis der er tilgængelige Super Sani-Cloth Germicidal Disposable-servietter, kan de bruges til desinfektion af komponenten. Hvis der ikke er tilgængelige disse servietter, kan Super Sani-Cloth Plus-servietter bruges.
******** Aktivstoffet i Super Sani-Cloth Germicidal Disposable-servietten er 0,65% benzethoniumchlorid.
********* Hvis der er tilgængelige Super Sani-Cloth Germicidal Disposable-servietter, kan de bruges til desinfektion af komponenten. Hvis der ikke er tilgængelige disse servietter, kan Super Sani-Cloth Plus-servietter bruges.

Driftsmæssige betingelser

Temperatur	Drift: -5°C til +40°C (+41°F til +104°F) Transport/opbevaring: -25°C til +70°C (-13°F til +158°F)
Relativ fugtighed	Drift: 15-90 % (ikke-kondenserende) Transport/opbevaring: 10-95 %
Pressure	Tilbe atmosfæriske tryk mellem 700 hPa og 1060 hPa

Vedligeholdelse
Håndter produktet forsigtigt, og opbevar det på et rent, tørt sted.
Produktets levetid er 1 år eller 300 undersøgelser. Der er ikke behov for regelmæssig testning.

Bortskaffelse
Følg de lokale regler og genbrugsanvisninger vedrørende bortskaffelse eller genbrug af dette produkt. Produktet indeholder halvledere og elektroniske dele og genbrug af komponenterne.

I overensstemmelse med det europæiske direktiv om håndtering af elektronisk affald (WEEE) 2002/96/EF skal dette produkt ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald.
For korrekt behandling, genanvendelse og genbrug skal dette produkt afleveres på et autoriseret kommunalt indsamlingssted, hvor det er muligt eller bortskaffes.
Bortskaffelse af dette produkt hjælper til at spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed og ellers ikke ville opstå som følge af uigennemført affaldshåndtering.

Beskrivelse af symbolerne

Betjeningsvejledning / Brugsanvisning / Se brugsvejledningen	RFID indbyggede UDI-oplysninger
Producentoplysninger	2D-strømkodebærer for UDI-oplysninger
Fremstillingsdato	Medicinisk udstyr
Batch-kode/lot/nummer	Uskikket for MR-miljø (magnetisk resonans)
Katalognummer/referencenummer	Produktionsland
CE-mærkning, der angiver overensstemmelse med EU-forordning 2017/745 (MDR) vedrørende medicinsk udstyr	Under EU-direktiv om affaldselektriske og elektriske udstyr (WEEE) 2002/96/EF skal dette produkt ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald.
Temperaturgrænse	
Luftfugtighedsgrænse	
Atmosfærisk trykgrænse	
Forsigtig: Amerikansk federal lov begrænser salg og ordination af dette udstyr til autoriserede læger.	

Meddelelse om ophavsret
Ingen del af denne udgivelse kan reproduceres, transmitteres, lagres i et søgesystem eller oversættes til noget sprog eller computersprog, i nogen form eller på nogen måde: elektronisk, mekanisk, magnetisk, optisk, kemisk, manuelt eller på anden måde uden forudgående skriftlig tilladelse fra Nox Medical.

FI - Finnish

Vatsalle kiinnittävä Nox-kaapeli - Käyttöohje
Vatsalle kiinnittävä Nox-kaapelia on saatavissa kahta eri valmistusnro:
Vatsalle kiinnittävä Nox-kaapeli, s: tuotenro 56 20 10
Vatsalle kiinnittävä Nox-kaapeli: tuotenro 56 20 10

Käyttötarkoitus
Vatsalle kiinnittävillä Nox-kaapeleilla on tarkoitus käyttää yhtä kiinteästä yhteen käytettävä RIP-vyötä (hengityksen anturi) ja Nox-diagnostiikan laitteiden yhdistämiseen ja rintaympäristön mittaamiseksi. Vatsalle kiinnittävät Nox-kaapelit on tarkoitettu yhä 2-vuotiaiden potilaiden käyttöön. Ne on tarkoitettu käytettäviksi sairaalassa, ambulanssissa, unilaboratorioissa, muissa uniongelmien tutkimuspaikoissa, unikinkoilla tai muissa testaustapahtumissa, kuten potilaan kotona.

Käyttäjät
Potilaat, jotka on unihäiriöiden varta ta jolla epäillään unihäiriöitä, ja erityisesti potilaat, jotka on todettu unenaikaisen hengityksen häiriöitä (SDB), ja ovat ensisijaisesti diagnostisia unenaikaisia tutkimuksia varten.

Käyttäjät
Laitteen käyttäjiä ovat terveydenhuollon ammattilaiset, jotka ovat saaneet koulutuksen sairaalan unidiagnostiikan, fysiologisen monitorointi ja unihäiriöiden tutkimuksen suorittamisessa. Kun suoritetaan yksityiskiertoisen unitutkimuksen kotiolosuissa, potilas voi kiinnittämä laitteen oikeaan asentoon tehtävänsä mukaisesti. Kun Nox-kaapeleiden pääsäädöstä hyvä yhdistämisen ammattilainen on neuvonut häntä laitteen käytössä kotona tehtävän tutkimuksen suorittamiseksi.

Klinset hyödyt
Vatsalle kiinnittävät Nox-kaapelit auttavat erilaisten unihäiriöiden diagnosoinnissa siten, että niiden avulla voidaan kerätä fysiologisia tietoja tietyn potilaan asennosta. Ne auttavat tutkimaan ja diagnosoimaan erilaisia unihäiriöiden, kuten obstruktiivisen uniapnean diagnosinnissa. Nox-kaapelit voivat auttaa potilaita ongelmista, jotka ovat seurausta pitkästä unesta, kuten uniongelmat, sydänsairaudet, sydän- ja verisuonisairaudet, systeemien vajaatoiminnan, rytmihäiriöiden ja arvorihdin riskin. Hollannissa obstruktiivisen uniapnean diagnosoinnin avulla Nox Diagnostics voi auttaa lääkäreitä parantamaan potilaiden elämänlaatua. Nox-kaapeleiden pääsäädöstä hyvä on ei-invasiivinen mahdollisuus seurata ja diagnosoida obstruktiivinen uniapnea, joten lääkäri voi määrätä tarvittavan hoidon. Tämä on tärkeä kuvaustila potilaiden terveyden ja hyvinvoinnin kannalta, koska OSA:n vaikutuksista yksityiskohtaisen diagnosoinnin ja siitä pitkäaikaista hyötyä potilaille.

Turvallisuus tiedot
Vatsalle kiinnittävä Nox-kaapelia voi kiinnittää käytössä vaatetuksen päälle, ja ne tulee puhdistaa ennen kuin ne otetaan uudelleen käyttöön toisen potilaan kohdalla.

VAROITUKSET:
- Jos kaapeli ilmeisesti laketa. Rikkoutuen laitteen käyttöä voi aiheutua potilaille vakavia vammoja, kuten palovammoja tai sähköiskuja.
- Sijoita kaapelit ja liitännät niin, etteivät ne ole kiertyneet tai niiden aiheutua kuristumista.
- Jos vatsalle kiinnittävä Nox-kaapelia ei puhdistaa ennen seuraavaa potilasta, seurauksena voi olla ristikontaminaatio.
- Vatsalle kiinnittävät Nox-kaapelit eivät ole vesitiivistettyjä. Ne eivät ole sopivia upotettaviksi. Sähköiskun tai vakavan vamman vaara.
- Vatsalle kiinnittävä Nox-kaapeli ei ole tarkoitettu sellaisiksi ympäristöiksi, jotka ovat sähkömagneettisen kuvantamisen alaisia. Energian absorboituminen laitteeseen voi saada aikaan kuumentumisia ja aiheuttaa palovamoja.
- Älä käytä vatsalle kiinnittävä Nox-kaapelia yhdessä radiografiatutkimusten kanssa. Energian absorboituminen laitteeseen voi saada aikaan kuumentumisia ja aiheuttaa palovamoja.
- Liitä vatsalle kiinnittävä Nox-kaapeli ainoastaan lääketieteellisiin laitteisiin/järjestelmiin, jotka ovat IEC 60601-1 -lääketieteellisten sähköisten laitteiden yleisten turvallisuusvaatimusten standardin (3. painos) tai uudempi. Ei-yhteensopivat sähköiset laitteet voivat aiheuttaa vakavan potilasvahingon, esim. sähköiskun tai palovamman. Jos olet epävarma siitä, ota yhteyttä ammattitaitoisen lääketieteellisen sähkötekniikan asiantuntijan tai paikallisen edustajan.
- Tähän laitteeseen ei saa tehdä mitään muutoksia. Muutoksia voivat aiheuttaa vahinkoa, kuten palovamoja tai sähköiskun, tai ne voi olla mahdollisesti oikeudellisia.

Huomio: Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin tilauksesta.

Mahdolliset haittavaikutukset
Jos laite on aiheuttanut sen seurauksena ilmenee jokin vakava tilanne, sitä on tehtävä ilmoitus valmistajalle tai oman maan asianmaisille viranomaisille.

Käyttöohje
Kaapeleita ei saa kytkeä, jos niiden materiaali on heikentynyt tai niissä näkyy vaurioita.

Kiinnittäminen:
1. Liitä pienempi kaapelilisto Nox-laitteen takana olevaan kahteen kiinnitettävään napakiinnitykseen. Säädä tarvittaessa kaapelit pitävän kiinnityksen saamiseksi kuormennuksen kaapelitappien ympärille.
2. Sijoita RIP-hihnan pohjan osan ympärille ja kiinnitä suoraan kaapelistin hihnan päähän.

Yhteensopivat laitteet
The Nox Addendum Cables have been validated for use with
the Nox Sleep Recording Systems and Nox RIP Belts Disposable as listed below:

Nox T3*- järjestelmä	tuotenrro 51 10 10 / 51 11 10
Nox T3s -järjestelmä*	tuotenrro 51 10 12 / 51 11 12
Nox A1*- järjestelmä	tuotenrro 51 30 10 / 51 31 10 / 51 35 10
Nox A1s*- järjestelmä	tuotenrro 51 30 11 / 51 31 11
Nox RIP-vyöt jetakäs, pitäisäpiraus, emaarpa de 20	tuotenrro 55 10 10
Nox RIP-vyöt jetakäs, pitäisäpiraus, pieni, 20	tuotenrro 55 10 20
Nox RIP-vyöt jetakäs, pitäisäpiraus, pieni, 20	tuotenrro 55 10 30
Nox RIP-vyöt jetakäs, pitäisäpiraus, pieni, 20	tuotenrro 55 10 40
Nox RIP-vyöt jetakäs, pitäisäpiraus, pieni, 14	tuotenrro 55 10 50

*Nebude k dispozici v rámci celého světa, zahrnuje USA.

Puhdistusaineet/-apuvälineet
- Endozyme® AW Plus vai vastaava validoitu ja hyväks

IT – Italiano

Cavo addominale Nox - Istruzioni per l'uso
Sono disponibili due varianti del cavo addominale Nox:
Cavo addominale Nox REF 56 12 10
Cavo addominale Nox REF 56 20 10

Indicazione d'uso
I cavi addominali Nox sono destinati a collegare le cuffie Nox Noxconnect (sensori per lo sforzo respiratorio, sensori di posizione, sensori di russamento, sensori di pressione nasale) a un apparecchio di registrazione. I cavi addominali Nox sono indicati per l'uso su pazienti di età superiore ai 2 anni. Le aree di destinazione d'uso sono ospedali, istituzioni, centri del sonno, clinche del sonno o altri centri di monitoraggio, inclusa l'assistenza del paziente.

Tipologia di pazienti
Pazienti che presentano sintomi o che si sospetta soffrano di disturbi del sonno, in particolare quelli potenzialmente affetti da disturbi respiratori nel sonno (SDB) e ai quali un medico ha prescritto un test diagnostico del sonno.

Potenziali utenti
Gli operatori sanitari qualificati che hanno ricevuto una formazione in materia di procedure ospedaliere e cliniche, montaggio/e fissaggio di soggetti umani o rilevazione dei disturbi del sonno. Il personale medico deve essere in grado di riconoscere i disturbi del sonno. I pazienti può eseguire un collegamento autonomo, con l'aiuto di familiari o di un medico della famiglia, dopo essere stato istruito da un operatore sanitario qualificato (ad esempio, un fisioterapista).

Benefici clinici
I cavi addominali Nox raggiungono lo scopo previsto di aiutare alla diagnosi di vari disturbi del sonno correlati ai sensori Noxconnect. Tali disturbi del sonno includono, ma non sono limitati a, quelli che può utilizzare dei medici nella diagnosi di varie condizioni di sonno come l'apnea ostruttiva nel sonno (OSA). La conseguenza dell'OSA può essere ipertensione arteriosa, ipertrofia del ventricolo sinistro, aritmie del ritmo di malattie coronariche, malattie cardiovascolari, insufficienza cardiaca congestizia, aritmie e ictus. Le conseguenze dell'OSA sono anche sonnolenza diurna eccessiva, ridotta concentrazione e ridotta funzioni cognitive, irritabilità e sintomi di ansia e depressivi. Il sensore di pressione del cavo addominale fa sì che aiutano in condizioni come la diagnosi dell'OSA, il che consente ai medici di prescrivere il trattamento necessario. Questo vantaggio può essere ottenuto con l'uso dei sensori Noxconnect. Gli dati raccolti dai sensori e quindi considerati un vantaggio a lungo termine per i pazienti, nonostante gli accessori siano usati in modo transitorio.

Informazioni per la sicurezza
I cavi addominali Nox dovrebbero ad essere indossati sopra gli indumenti e devono essere puliti/disinfettati tra un utilizzo e l'altro da parte del paziente.

AVVERTENZE:
- Non utilizzare apparecchiature danneggiate. L'uso di apparecchiature danneggiate può provocare danni al paziente, come ustioni o scosse elettriche o prestazioni cliniche ridotte.
- Posizionare con attenzione i cavi e i collegamenti per ridurre la possibilità di rimanere impigliati o strangolati.
- La mancata pulizia del cavo addominali Nox tra un utilizzo e l'altro comporta un rischio di contaminazione del paziente.
- Non utilizzare i cavi addominali Nox in ambiente ricco di ossigeno. Il funzionamento in presenza di energia ne materiali combustibili potrebbe causare un incendiando eccessivo e provocare ustioni.
- Non sfiorare i cavi addominali Nox durante la rilevazione di segnali ECG. Il contatto con le parti conduttive del cavo addominale può interferire con le rilevazioni ECG.
- Collegare il cavo addominale Nox al dispositivo elettrico sia creando un nuovo sistema elettrico ed energia nell'apparecchiatura potrebbe causare un incidentando eccessivo e provocare ustioni.
- Collegare il cavo addominale Nox al dispositivo elettrico sia creando un nuovo sistema elettrico ed standard di sicurezza del paziente IEC 60601-1, terza edizione o più recente. I sistemi elettrici non conformi possono provocare gravi danni al paziente, come ustioni o scosse elettriche. Per ulteriori chiarimenti, collegarsi il cavo addominale Nox a un dispositivo elettrico sia creando un nuovo sistema elettrico ed standard di sicurezza del paziente IEC 60601-1, terza edizione o più recente, o contattare un tecnico qualificato o il proprio rappresentante locale.
- Non è consentita alcuna modifica di questa apparecchiatura. Qualsiasi modifica può provocare danni al paziente, come ustioni o scosse elettriche o prestazioni cliniche ridotte.
- Attenzione: in conformità con le norme federali statunitensi, il presente dispositivo può essere vendutо od ordinato unicamente da medici.

Potenziali eventi avversi
Se durante l'uso di questo dispositivo o come risultato del suo utilizzo si verificano un grave incidente, si prega di segnalarlo al produttore e alle autorità nazionali.

Istruzioni per l'uso
I cavi non devono essere riutilizzati se mostrano segni di logoro o danneggiamento del materiale.

Passaggi di collegamento:
1. Inserire il connettore del cavo più piccolo nel due bottoni centrali sul retro di un dispositivo Nox. Registrare la lunghezza del cavo, se necessario, avvolgendo il cavo intorno al connettore del cavo più grande.
2. Posizionare una cintura RIP intorno all'addome del paziente. Inserire il connettore del cavo più grande nel elemento della cintura.

Dispositivi compatibili
I cavi addominali Nox sono stati convalidati per l'uso con i sistemi di registrazione del sonno Nox e le cintura RIP Nox nuovissima come elencati di seguito:

Sistema Nox T3®	#510 10 10 / 511 10 10
Sistema Nox T3s®	#510 10 12 / 511 10 12
Sistema Nox A1®	#510 30 10 / 511 30 10 / 51 35 10
Sistema Nox A1s®	#510 30 12 / 511 30 12
Cintura RIP Nox monouso, 20 set, pediatrica	#950 10 20
Cintura RIP Nox monouso, 20 set, piccola	#950 10 30
Cintura RIP Nox monouso, 20 set, media	#950 10 40
Cintura RIP Nox monouso, 20 set, grande	#950 10 50
Cintura RIP Nox monouso, 14 set, extra grande	#950 10 50

Tutti i dispositivi Nox sono CE-marcati.

Materiali/estrazione per la pulizia
- Endoscreen® AW Plus per dispositivi endoscopici convalidati equivalente******
- Panni che non lasciano pelucchi
- Guanti
- Spazzola in nylon a setole morbide (es. spazzole per spazzolino da denti o spazzole per unghie)
- Salviette disinfettanti per Sani-Cloth Plus o disinfettante equivalente convalidato*****

Procedura di pulizia/DISINFEZIONE:
1. Preparare una soluzione con il detergente per uso ospedaliero Endoscreen® AW Plus. Attenersi alle istruzioni per l'uso del produttore. Il detergente per uso ospedaliero.
2. Inumidire con la soluzione un panno che non lascia pelucchi. – Non impregnare il composto di pulizia sul dispositivo. – Evitare il contatto della soluzione detergente con i connettori del componente.
3. Strofinare accuratamente il dispositivo fino a quando non sono più visibili residui. Strofinare il componente per almeno due minuti. Utilizzare una spazzola di nylon a setole morbide se necessario.
4. Eseguire nuovamente il componente pulito per assicurarsi che non vi siano residui di sporco. Prestare particolare attenzione a giunture e fessure. Ripetere i passaggi 2 e 3 se necessario.
5. Lasciar asciugare i componenti per almeno dieci minuti prima della disinfezione.
6. Per la disinfezione, prendere una nuova salvietta disinfettante Super Sani-Cloth Plus o un disinfettante equivalente convalidato*****.
7. Strofinare tutte le superfici del componente con il disinfettante per almeno dieci minuti. – Se utilizzate una salvietta disinfettante Super Sani-Cloth Plus, – accertarsi che sia bagnata fino a quando non rimane umidità per almeno dieci minuti. – attenersi alle istruzioni del produttore per quanto riguarda il tempo di contatto richiesto della soluzione o del disinfettante equivalente convalidato*****.
8. Lasciar asciugare i componenti completamente per almeno un minuto prima dell'uso successivo.
9. Esaminare visivamente il componente pulito e disinfettato per verificare che non sia più danneggiato: se necessario per confermare che la procedura di pulizia/disinfezione non abbia danneggiato i componenti. Accertarsi che non vi siano crepe, fessure o parti superflue, scolorimento, consunzione o crepe.

***** La salvietta disinfettante Super Sani-Cloth Plus (# 55 90 10) o Sani-Cloth AF Universal - salvietta disinfettante senza alcol (# 55 90 12 SSSF01) sono state convalidate per l'uso su tutte le superfici esterne del dispositivo. Si può utilizzare disinfettanti convalidati equivalenti se sono sicuri da usare su plastiche in uso, metalli e plastica. Non usare disinfettanti a base di ammoniaca o di cloro su parti in alluminio anodizzato o ottone nickel-free. Se si utilizzano disinfettanti diversi da quelli consigliati, contattare immediatamente Noxi Medical attraverso support@noxmedical.com. Non lasciare che l'utilizzo di sostanze di uno stesso tipo fino a quando il dispositivo non è stato esaminato e ritenuto sicuro da parte di Noxi Medical.

****** Nota:
- I fili conformati riutilizzabili devono essere puliti immediatamente dopo l'uso per prevenire l'accumulo di residui e di sporco e mantenere il dispositivo in buone condizioni.
- Salviettine/panni sporchi devono essere smaltiti come materiale a rischio biologico in conformità con le normative federali, statali e locali.

- Solo per Gli Stati Uniti: utilizzare solo prodotti registrati EPA (United States Environmental Protection Agency) per la pulizia/disinfezione del dispositivo.

Condizioni ambientali

Temperature	Esercizio: da +5 °C a +40 °C Trasportо/Stoccaggio: da -25°C a +70°C
Rel. Humidity	Esercizio: 15-90% (senza condensa) Trasportо/Stoccaggio: 10-95% (senza condensa)
Pressure	Resse alle pressioni atmosferiche tra 700 hPa e 1060 hPa

Manutenzione
Maneggiare il prodotto con cura e conservarlo in un luogo pulito e asciutto.
La durata del prodotto è di 3 anni o 300 cicli. Non sono necessari test regolari.

Smaltimento
Seguire le ordinanze locali e le istruzioni di riciclaggio per quanto riguarda lo smaltimento dei componenti elettronici. Non gettare i componenti elettronici nei rifiuti domestici.

Conforme alla Direttiva europea relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE, l'apparecchiatura e i suoi componenti non possono essere smaltiti come rifiuti indifferenziati. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, consegnare il prodotto presso un centro di raccolta municipale designato dove sarà preso in consegna gratuitamente. Lo smaltimento corretto del prodotto consente di ripartire risorse preziose e scongiurare effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero altrimenti derivare da un trattamento improprio dei rifiuti.

Description of Symbols

Istruzioni per l'uso / Consultare le istruzioni per l'uso	RFID contenente informazioni sull'attrezzature univoco del dispositivo
Informazioni sul prodotto	Supporto per codice a barre 2D per informazioni sull'attrezzature univoco del dispositivo
Data di fabbricazione	Dispositivo medico
Codice parti/numero lotto	Non sterile
Numero di catalogo/numero di riferimento	Non sicuro allora in un ambiente nel quale vengano effettuate risonanze magnetiche (RM)
Marcatura CE che indica la conformità al regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici/Regolamento britannico sui dispositivi medici	Paese di produzione
Vincoli di temperatura	Conforme alla Direttiva europea relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE. Lo smaltimento corretto del prodotto consente di ripartire risorse preziose e scongiurare effetti negativi sulla salute umana che potrebbero altrimenti derivare da un trattamento improprio dei rifiuti.
Umidità relativa	
Limite della pressione atmosferica	
Attenzione: In conformità con le norme federali statunitensi, il presente dispositivo può essere venduto od ordinato unicamente da medici abilitati.	

(01)15694311110XX
(11)YYDDMM
(10)ZZZZZZ

Identificatore univoco del dispositivo (UDI)
L'identificatore dell'apparecchiatura (AI) indica l'identificazione del dispositivo (01 (15694311110XXX1), l'identificatore di fabbricazione (11) indica la data di produzione (YYMMDD), l'identificatore del prodotto (10) indica la data oltre della fabbricazione, "MM" è mese di produzione + "DD" il giorno di produzione, l'identificatore del lotto (10) indica il numero di lotto del dispositivo "ZZZZZZ"), se applicabile.

Informativa sul copyright
Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, trasmessa, memorizzata su supporto elettronico, tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio informatico, in qualsiasi forma o tramite qualsiasi mezzo: elettronico, meccanico, magnetico, ottico, chimico, manuale o di altro tipo, in mancanza di preventivo consenso scritto da parte di Noxi Medical.

PL - Polish

Przewód brzuszny Nox - Instrukcja użytkowania
Dostępne są dwa rozmiary przewodu brzusznego Nox:
Przewód brzuszny Nox, r. REF 56 12 10
Przewód brzuszny Nox REF 56 20 10

Przeznaczenie
Przewody brzuszne Nox są przeznaczone do łączenia jednostkowych zasuwki RIP Nox (czujniki wysiłku oddechowego) i urządzenia Nox Sleep, aby umożliwić rejestrację sygnałów fizjologicznych. Przewody brzuszne Nox są przeznaczone do stosowania u pacjentów w wieku powyżej 2 lat. Docelowe środowiska to: szpitale, instytucje, ośrodki badania snu, kliniki snu lub inne środowiska badawcze, w tym także dla pacjenta.

Kategoria pacjentów
Pacjenci, u których występują objawy zaburzeń snu lub istnieje podejrzenie, że cierpią na takie zaburzenia, w szczególności na zaburzenia oddychania w czasie snu (SDB), którym lekarz zlecił przeprowadzenie diagnostycznego badania snu.

Operatorzy
Operatorem są pracownicy opieki zdrowotnej, którzy przeszli szkolenie w zakresie procedur szpitalnych/klinicznych, fizjologicznego monitorowania pacjentów lub badań zaburzeń snu. Pacjent może przeprowadzić proste badanie snu w warunkach domowych, samodzielnie lub z pomocą członka rodziny, pod nadzorem lekarza rodzinnego, po uprzednim przeszkoleniu przez wykwalifikowanego pracownika opieki zdrowotnej (na przykład fizjoterapeutę).

Zalety kliniczne
Przewody brzuszne Nox są przeznaczone do stosowania jako środek pomocniczy w diagnozowaniu różnych zaburzeń snu związanych z czujnikami Noxconnect. Zaburzenia te obejmują, ale nie ograniczają się do: bezdechu obturacyjnego w czasie snu (OSA). Konsekwencją bezdechu obturacyjnego w czasie snu (OSA) może być nadciśnienie tętnicze, przerost lewej komory, choroba wieńcowa, zaburzenia rytmu serca, niewydolność serca, udar mózgu. Konsekwencje bezdechu obturacyjnego w czasie snu (OSA) są również nadmierna senność w ciągu dnia, zmniejszona koncentracja, zmniejszone funkcje poznawcze, drażliwość i objawy lękowe i depresyjne. Czujnik ciśnienia na przewodzie brzusznym Nox pozwala na ocenę, na przykład w przypadku bezdechu obturacyjnego w czasie snu (OSA), co umożliwia lekarzom przepisanie odpowiedniego leczenia. Zalety te można osiągnąć przy zastosowaniu czujników Noxconnect. Dane zebrane przy użyciu czujników, które są tymczasowe, są uznawane za zalety długoterminowe dla pacjenta.

Informacje o bezpieczeństwie
Przewody brzuszne Nox powinny być noszone na ubraniu i należy je czyścić/dezynfekować przy każdej zmianie pacjenta.

OSTRZEŻENIA:
- Nie należy używać uszkodzonego produktu. Użycie uszkodzonego produktu może spowodować obrażenia ciała pacjenta, takie jak poparzenie lub porażenie prądem, bądź też pogorszenie parametrów nieprawidłowej diagnozy.
- Należy ostrożnie poprowadzić i podłączyć przewody, aby zmniejszyć niebezpieczeństwo ich splątania lub zaciśnięcia.
- Jeżeli przewody brzuszne Nox nie będą czyszczone przy każdej zmianie pacienta, może dojść do zakażenia krzyżowego.
- Nie należy używać przewodów brzusznych Nox podczas przeprowadzania rezonansu magnetycznego (RM). Przewody brzuszne Nox mogą ulegać nagrzewaniu, co może powodować do niechlubnego nagrzewania pacjenta.
- Nie należy używać przewodów brzusznych Nox podczas radiografii/prześwietlenia z użyciem promieniowania rentgenowskiego. Zastosowanie przewodów brzusznych Nox może powodować zakłócenia w obrazowaniu poprzez ich nieprzepuszczalność dla promieni rentgenowskich.
- Przewody brzuszne Nox należy podłączać wyłącznie do medycznego sprzętu elektrycznego (lub medycznych systemów elektrycznych zgodnych z normą bezpieczeństwa pacjenta IEC 60601-1, trzecia edycja lub nowsza). Niezastosowanie się do tego może powodować zagrożenie dla pacjenta, takie jak porażenie prądem. Należy dodatkowo podłączyć przewody brzuszne Nox do urządzenia elektrycznego tworzą nowy układ elektryczny i jest odpowiedzialna za zapewnienie zgodności nowo utworzonego systemu z normą bezpieczeństwa IEC 60601-1, trzecia edycja lub nowsza. Jeżeli nie jesteś pewien, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem medycznym lub przedstawicielem lokalnym.
- Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji produktu. Jakakolwiek modyfikacja może spowodować obrażenia ciała pacjenta, takie jak poparzenie lub porażenie prądem, bądź też postawienie pacjentowi nieprawidłowej diagnozy.
- Uwaga: Zgodnie z federalnym ustawodawstwem USA sprzedaż produktu wyłącznie przez lekarza lub na jego zlecenie.

Potencjalne zdarzenia niepożądane
Jeśli w trakcie używania tego produktu lub w wyniku jego używania doszło do poważnego incydentu, należy zgłosić to producentowi i odpowiednim władzom krajowym.

Instrukcja obsługi
Jeśli przewody wykazują oznaki uszkodzenia lub degradacji materiału, nie powinny być ponownie użyte.

Etapy podłączania do pacjenta:
1. Przyczepić mniejsze złącze przewodu do dwóch środkowych guzików na tylnej części jednostki Nox. Zarejestrować odpowiednią długość przewodu, nawijając go wokół większego złącza przewodu.
2. Umieścić pas RIP wokół brzucha pacjenta i przypiąć większe złącze przewodu do tego kołnierza.

Kompatybilne urządzenia
Przewody brzuszne Nox zostały zatwierdzone do użytku z systemami rejestracji snu Nox i jednorazowymi pasami RIP Nox, jak podano poniżej:

System Nox T3®	#510 10 10 / 511 10 10
System Nox T3s®	#510 10 12 / 511 10 12
System Nox A1®	#51 30 10 / 51 31 10 / 51 35 10
System Nox A1s®	#51 30 12 / 51 31 12
Jednorazowy pas RIP Nox dla dzieci, 20 zestawów	#55 10 20
Jednorazowy pas RIP Nox, 20 zestawów, mały	#55 10 30
Jednorazowy pas RIP Nox, 20 zestawów, średni	#55 10 40
Jednorazowy pas RIP Nox, duże, 20 zestawów	#55 10 40
Jednorazowy pas RIP Nox, duże, 14 zestawów	#55 10 50

Wszystkie urządzenia firmy Noxi są CE-oznaczone.

Środki/rozpuszczalniki

Środek czyszczący Endoscreen® AW Plus lub równoważny zatwierdzony środek czyszczący klasy szpitalnej*****	Szczoteczka nylonowa o miękkim włosiu (np. szczoteczka do zębów, do paznokci)
Ściereczki niepozostawiające włókien	Ściereczki do dezynfekcji Super Sani-Cloth Plus lub równoważny zatwierdzony środek dezynfekujący*****
Rękawiczki	

Procedura czyszczenia/DEZYNFEKCJI:
1. Przygotować roztwór ze środkiem czyszczącym klasy szpitalnej Endoscreen® AW Plus. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Środek czyszczący klasy szpitalnej.
2. Zwilżyć roztworem ściereczkę niepozostawiającą włókien. – Nie zanurzać elementu w środku czyszczącym. – Unikać kontaktu roztworu czyszczącego ze złączami elementu.
3. Dokładnie wytrzeć powierzchnie urządzenia, aż do usunięcia widocznych zanieczyszczeń stałe i brud. Wytrzeć każdy element przez co najmniej dwie minuty. Jeśli konieczne, użyć szczoteczki nylonowej z miękkim włosiem.
4. Ponownie przetrzeć elementy, aby upewnić się, że nie pozostawiono na nich widocznych śladów brudu. Jeśli konieczne, powtórzyć kroki 2 i 3.
5. Pozostawić elementy do wyschnięcia na powietrzu przynajmniej na dziesięć minut przed dezynfekcją.
6. Do dezynfekcji użyć nowej ściereczki Super Sani-Cloth Plus lub równoważny zatwierdzony środek dezynfekujący*****.
7. Wycierać wszystkie miejsca elementu środkiem dezynfekującym przez co najmniej trzy minuty. – Jeśli do dezynfekcji używasz ściereczki firmy Super Sani-Cloth Plus, – upewnić się, że jest wilgotna do momentu, gdy na powierzchni nie będzie widać wilgoci przynajmniej dziesięć minut. – Postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi wymaganego czasu kontaktu z roztworem lub równoważnym zatwierdzonym środkiem dezynfekującym*****.
8. Pozwolić elementom całkowicie wyschnąć przynajmniej na jedną minutę przed kolejnym użyciem.
9. Po dezynfekcji przyjrzeć się wyczyszczonemu i zdezynfekowanemu elementowi, aby upewnić się, że nie uległ uszkodzeniu: w razie konieczności, aby potwierdzić, że procedura czyszczenia/dezynfekcji nie uszkodziła elementów. Upewnić się, że nie ma pęknięć, szczelin, nadmiernie wystających części, przebarwień, zużycia lub pęknięć.

***** La salvietta disinfettante Super Sani-Cloth Plus (# 55 90 10) o Sani-Cloth AF Universal - salvietta disinfettante senza alcol (# 55 90 12 SSSF01) sono state convalidate per l'uso su tutte le superfici esterne del dispositivo. Si può utilizzare disinfettanti convalidati equivalenti se sono sicuri da usare su plastiche in uso, metalli e plastica. Non usare disinfettanti a base di ammoniaca o di cloro su parti in alluminio anodizzato o ottone nickel-free. Se si utilizzano disinfettanti diversi da quelli consigliati, contattare immediatamente Noxi Medical attraverso support@noxmedical.com. Non lasciare che l'utilizzo di sostanze di uno stesso tipo fino a quando il dispositivo non è stato esaminato e ritenuto sicuro da parte di Noxi Medical.

****** Nota:
- I fili conformati riutilizzabili devono essere puliti immediatamente dopo l'uso per prevenire l'accumulo di residui e di sporco e mantenere il dispositivo in buone condizioni.
- Salviettine/panni sporchi devono essere smaltiti come materiale a rischio biologico in conformità con le normative federali, statali e locali.

- Solo per Gli Stati Uniti: utilizzare solo prodotti registrati EPA (United States Environmental Protection Agency) per la pulizia/disinfezione del dispositivo.

Description of Symbols

Istruzioni per l'uso / Consultare le istruzioni per l'uso	RFID contenente informazioni sull'attrezzature univoco del dispositivo
Informazioni sul prodotto	Supporto per codice a barre 2D per informazioni sull'attrezzature univoco del dispositivo
Data di fabbricazione	Dispositivo medico
Codice parti/numero lotto	Non sicuro allora in un ambiente nel quale vengano effettuate risonanze magnetiche (RM)
Numero di catalogo/numero di riferimento	Paese di produzione
Marcatura CE che indica la conformità al regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici/Regolamento britannico sui dispositivi medici	Conforme alla Direttiva europea relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/CE. Lo smaltimento corretto del prodotto consente di ripartire risorse preziose e scongiurare effetti negativi sulla salute umana che potrebbero altrimenti derivare da un trattamento improprio dei rifiuti.
Vincoli di temperatura	
Umidità relativa	
Limite della pressione atmosferica	
Attenzione: In conformità con le norme federali statunitensi, il presente dispositivo può essere venduto od ordinato unicamente da medici abilitati.	

(01)15694311110XX
(11)YYDDMM
(10)ZZZZZZ

Unikatowy identyfikator urządzenia (UDI)
Identyfikator aplikacji (01) to identyfikator wyrobu (01 (15694311110XXX1), identyfikator aplikacji (11) to data produkcji(wyrzeczenia („RRMMDD", gdzie „RR" to dwie cyfrowe cyfry roku produkcji, „MM" to miesiąc produkcji, a „DD" to dzień produkcji), a identyfikator aplikacji (10) to numer serii produkcyjnej wyrobu („ZZZZZZ"), jeśli ma zastosowanie.

Informacja o prawach autorskich
Żaden fragment niniejszej publikacji nie może być powielany, przejrzany, przechowywany w systemie do przechowywania w dokumentach lub zapisany, lub tłumaczony na dowolny język komputerowy, w żadnej formie ani żadnym środkiem: elektronicznym, mechanicznym, magnetycznym, optycznym, chemicznym, ręcznym lub innym bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Noxi Medical.

LV - Latvian

Nox vēderaukla – lietošanas norādījumi
Pieejami divi Nox vēderaukla veidi:
Nox vēderaukla, r. REF 56 12 10
Nox vēderaukla REF 56 20 10

Paredzētais izmantojums
Nox vēderaukla ir paredzēta RIP Nox (elastīgās pretestības pieejas sensori) un Nox Sleep ierīces savienošanai, lai nodrošinātu fizioloģisko signālu reģistrēšanu. Nox vēderaukla ir paredzēta lietošanai pacientiem, kas ir vecāki par 2 gadiem. Paredzētās lietošanas vietās ir slimnīcas, ambulances, miega centri, miega klīnikas vai citas telpas veselu, fizisku pacienta mājas.

Pacientu grupa
Pacientiem, kam ir miega traucējumu simptomi vai kas, iespējams, ceļo no miega traucējumiem, īpaši tiem, kam ir miega apnoja obstrukcijas tipa (OSA), ārsts ir izrakstījis diagnostisko miega pētījumu.

Paredzētie lietotāji
Lietotāji ir veselības aprūpes speciālisti, kas ir apmācīti slimnīcu / klīnisko procedūru, cilvēku fizioloģiskās uzraudzības vai miega traucējumu izpētes jomās. Pirms dodamās mājās kopā ar sērijveida ārsta izrakstīto ierīci pacients var veikt pašuzstādīšanu, ja par to ir pārliecināts, ka viņš ir spējīgs to izdarīt savstarpēji, ja vēlas veikt pašuzstādīšanu vēlēsies to darīt kopā ar kādu ģimenes locekli vai ārstu, lai nodrošinātu pareizu mērījumu veikšanu.

Paredzētās ieguvumi
Nox vēderaukla ir paredzēta, lai palīdzētu diagnosticēt dažādus miega traucējumus, nodrošinot papildu apkopojuma ieviešu Noxconnect sensoru. Šie traucējumi ietver, bet ne tikai, tos, ko ārsti var izmantot, piemēram, obstruktīva miega apnoja (OSA). Obstruktīvas miega apnojas (OSA) sekas ir paaugstināts asinsspiediens, kreisā kambara hipertrofija, koronāro sirds slimību aritmija, sirds mazspēja, insults. Obstruktīvas miega apnojas (OSA) sekas ir arī pārmērīga dienas miegainība, koncentrācijas spēju samazināšanās, kognitīvās funkcijas, kā arī kairināmība un depresīvi simptomi. Vēderaukla ir paredzēta, lai palīdzētu tādos gadījumos kā OSA, kas ārstiem ļauj izrakstīt nepieciešamo ārstēšanu. Šo ieguvumu var sasniegt, izmantojot Noxconnect sensorus. Dati, ko ārsti ieguvuši no sensoriem, ir īslaicīgi, taču pacientam tie var kalpot par ilgtermiņa ieguvumu.

Informācija par drošību
Nox vēderaukla ir paredzēta valkāšanai virs apģērba un jāattīra/jādezinficē pirms katras pacienta lietošanas reizes.

BRĪDINĀJUMI:
- Nekādā gadījumā aizliegts. Bojāta aprīkojuma izmantošana var ievainot pacientu, piemēram, radīt apdegumus vai elektrisko strāvu vai ietekmēt klīnisko veiktspēju.
- Uzmanīgi izvietojiet kabeļus un savienojumus, lai samazinātu sapīšanās vai nožņaugšanās iespēju.
- Ja Nox vēderaukla nav pareizi tīrīta/dezinficēta, to lietojot var izraisīt šķērsinfekciju starp dažādiem pacientiem.
- Nekādā gadījumā nelietojiet Nox vēderaukla magnētiskās rezonanses attēlveidošanai vietā. Enerģijas absorbēja vadošais materiāls var izraisīt pārmērīgu sasilšanu un apdegumus.
- Nekādā gadījumā nelietojiet Nox vēderaukla rentgenstaru / rentgena fluoroskopijai vietā. Enerģijas absorbēja iekārta var izraisīt pārmērīgu sitināšanu un apdegumus.
- Pievienojiet Nox vēderaukla tikai tādām medicīniskām elektroiekārtām/sistēmām, kas atbilst pacientu drošības standartā IEC 60601-1, trešādām vai jaunākas redakcijas prasībām. Neiespējams elektroiekārtas/sistēmas var izraisīt bīstamas situācijas pacientam, piemēram, elektriskās strāvas ietekmēšanu. Jebkura persona, kas savieno Nox vēderaukla kabeli ar elektrisko ierīci, ir izveidojusi jaunu elektrisko sistēmu un ir atbildīga par to, ka jaunizveidotā sistēma atbilst IEC 60601-1 standartam. Ja jums nav zināšanu par to, konsultējieties ar kvalificētu tehnisko personu vai jūsu vietējo pārstāvi.
- Aprīkojuma pārveidošana nav atļauta. Aprīkojuma pārveidošana var ievainot pacientu, piemēram, radīt apdegumus vai elektrisko strāvu vai ietekmēt klīnisko veiktspēju vai diagnozi.
- Uzmanību: ASV federālais likums ierobežo šīs ierīces tirdzniecību; tirdzniecība atļauta tikai ārstniecības personām vai to pasūtījuma.

Iespējamie nevēlamie notikumi
Ja šīs ierīces lietošanas laikā vai tās lietošanas rezultātā ir notikis nopietns negadījums, lūdzu, ziņojiet par to ražotājam un veselās valsts iestādēm.

Lietošanas norādījumi
Kabeļus nedrīkst izmantot atkārtoti, ja redzamas materiāla noteikšanas pazīmes vai bojājumi.

Lietošanas norādījumi
Ievietojiet mazāko izmēra atkārtoti, ja redzamas materiāla noteikšanas vai bojājumi. Savienojuma darbības:
1. Pestīpinamā mazāko kabeļa savienojiju divām vidējām pogām uz aizmugures daļas Nox ierīces. Ja nepieciešams, pārbaudiet kabeļa garumu, aptinot kabeļi ap lielāko kabeļa savienojumu.
2. Apkārsniet RIP josla pacienta vēderu un pieslēpiniet lielāko kabeļa savienojiju jostas galam.

Saderīgās ierīces
Nox vēderaukla ir apstiprināti lietošanai ar Nox miega reģistrēšanas sistēmām un vienreizlietojamām Nox RIP jostām, kā norādīts tālāk:

Nox T3® sistēma	#510 10 10 / 511 10 10
Nox T3s® sistēma*	#510 10 12 / 511 10 12
Nox A1® sistēma	#51 30 10 / 51 31 10 / 51 35 10
Nox A1s sistēma*	#51 30 12 / 51 31 12
Nox RIP vienreizlietojamās josta, bērnu, 20 komplekti	#55 10 20
Nox RIP vienreizlietojamās josta, mazā, 20 komplekti	#55 10 30
Nox RIP vienreizlietojamās josta, vidējā, 20 komplekti	#55 10 40
Nox RIP vienreizlietojamās josta, liela, 20 komplekti	#55 10 50
Nox RIP vienreizlietojamās josta, īpaši liela, 14 komplekti	#55 10 50

Visas Nox ierīces ir CE-marķētas.

Tīrīšanas līdzekļi/apriņķošana

Endoscreen® AW Plus vai līdzvērtīgs apstiprināts slimnīcas tīrīšanas līdzekļa ražotājs*****	Mīksta nylona suka (t.i. elektrisku suka, zobu suka vai nagu tīrīšanas suka)
Nepūkojošas tīsulas	Super-Sani-Cloth Plus dezinfekcijas salvetes vai līdzvērtīgs apstiprināts dezinfekcijas līdzeklis*****
Pirkstes	
Cimdi	

Tīrīšanas/DEZINFEKCIJAS procedūra:
1. Sagatavojiet Endoscreen® AW Plus slimnīcas kategorijas tīrīšanas līdzekļa šķīdumu – Ievērojiet ražotāja norādījumus. Slimnīcas kategorijas tīrīšanas līdzeklis.
2. Samitriniet šķīdumu drānu bez pūkām – Neuzpūtiet tīrīšanas šķīdumu ierīcē. – Centieties nepieļaut tīrīšanas šķīduma nokļūšanu uz savienojumu savienojumiem.
3. Rūpīgi nosusiniet visas virsmas, lai noņemtu visu redzamo netīrumu un piesārņojuma. Tīriet sastāvdaļas vismaz divas minūtes. Izmantojiet mīksto nylona otiņu, ja nepieciešams.
4. Vizuāli pārbaudiet notīrītās sastāvdaļas, lai pārliecinātos, vai tās nav netīrumu. Pievērsiet uzmanību vietām ap savienojumiem un detaļām. Ja nepieciešams, atkārtojiet 2. un 3. soli.
5. Pirms dezinfekcijas ļaujiet sastāvdaļām pārtīkā nožāvēt (vismaz 3 minūtes).
6. Dezinfekcijai izmantojiet jaunu Super-Sani-Cloth Plus dezinfekcijas salveti vai līdzvērtīgu apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli*****.
7. Vismaz trīs minūtes tīriet visas sastāvdaļas virsmas zonas ar dezinfekcijas līdzekli. – Ja tiek izmantotas dezinfekcijas materiāli, nevis Super-Sani-Cloth Plus dezinfekcijas salvetes, – ievērojiet ražotāja norādījumus par nepieciešamo kontaktlaiku*****.
8. Ļaujiet sastāvdaļām pilnīgi žāvēties vismaz vienu minūti pirms nākamās lietošanas reizes.
9. Pēc dezinfekcijas vizuāli pārbaudiet tīrītās/dezinficētās sastāvdaļas, lai konstatētu iespējamos bojājumus: ja nepieciešams, lai pārliecinātos, ka tīrīšanas/dezinfekcijas procedūra nav bojājusi sastāvdaļas. Pārliecinieties, ka tās nav plaisājušas, ka tajās nav pārmērīgi izvirzījušās daļas, krāsas izmaiņas vai nolietojuma pazīmes.

***** Dezinfekcijas salvete Super-Sani-Cloth Plus (# 55 90 10) vai Sani-Cloth AF Universal - salvete dezinfekcijas līdzeklim bez spirta (# 55 90 12 SSSF01) ir apstiprinātas visām ārējām ierīces virsmām. Var izmantot citus līdzvērtīgus apstiprinātus dezinfekcijas līdzekļus, ja tie ir droši izmantojami ierīces plastmasas, metālu un plastmasas virsmās. Neizmantojiet amonjaku vai hlora bāzes tīrīšanas līdzekļus, kas ietekmēs Nox ierīces anodētās alumīnija vai niķeļa bez niķeļa virsmas. Ja izmantojat citus līdzekļus, nekavējoties sazinieties ar Noxi Medical, rakstot uz support@noxmedical.com. Nekādā gadījumā neļaujiet „Nox" mērījumu sistēmām ilgstoši, kā pirms tam esat to ir pārbaudījis un ir pārliecinājies, ka tas ir drošs lietošanai.

****** Piezīme:
- Atkārtoti izmantojamie kabeļi ir jāattīra uzreiz pēc lietošanas, lai novērstu uzkrājumus un saglabātu ierīces labu stāvokli.
- Piesārņotie dezinfekcijas līdzekļa kā bioloģiski bīstami materiāli, ievērojot federālos, valsts un vietējos noteikumus.

- Tikai ASV: saskaņa ar Federālās aģentūras EPA (Amerikas Savienotās Valstis Vides aizsardzības aģentūra) ieteikumiem prasībām.

Description of Symbols

Ekspluatācijas instrukcijas / skatiet lietošanas norādījumus	RFID, kas satur UDI informāciju
Inform